



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 13.232/II/N/FT

Betreft: Klacht tegen de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, en de A.S.L.K. en het Gemeentekrediet wegens de vermeldingen in de Gouden Gids; tegen dezelfde instellingen en tegen het Provinciebestuur van Brabant, het Ministerie van Landbouw, het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling, het Ministerie van Financiën, het Ministerie van Openbare Werken en het Crédit Foncier, wegens dezelfde vermeldingen in de officiële telefoongids.

Geachte Heer,

Ik heb de eer U mee te delen dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling in haar vergadering van 28 juni 1983 een onderzoek gewijd heeft aan deze klacht.

Wat de Gouden Gids betreft, stelde zij vast dat de N.V. Promedia concessionaris en belast is met het uitgeven van een handels- en beroepengids.

De kwetsieuze vermeldingen verschenen in de uitgave voor de zone Brussel.

.../...

De vermeldingen van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, de A.S.L.K., het Gemeentekrediet zijn mededelingen aan het publiek van centrale en uitvoeringsdiensten in de zin van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken (S.W.T.). Zij vallen onder de toepassing van artikel 40, 2e lid der S.W.T., t.w. zij dienen in het Nederlands en in het Frans gesteld te worden.

De zone Brussel is een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, § 1, b der S.W.T. Ook hier dienen de berichten en mededelingen tweetalig te zijn.

Dit is gebeurd: zie Gouden Gids 1983, rubriek 6085, de pagina's 487, 475 en 483. Daar worden de vermeldingen uitsluitend in het Nederlands gesteld (reeds in 1981/82 was dit het geval).

Wat de officiële telefoongids betreft, stelde de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling vast dat de Nederlandse vermeldingen zich onder de Nederlandse benaming van de instelling (zoals o.m. A.S.L.K., officiële telefoongids, 1983/84, p. 93) bevinden.

Op grond van de artikelen 40, 2e lid en 35, § 1, b der S.W.T. dienen deze mededelingen in het Nederlands en in het Frans gesteld te worden. Dit is eveneens gebeurd.

Voor wat de bij de klacht bedoelde ministeriële departementen betreft, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, in dezelfde zin geadviseerd in de adviezen nrs. 13.265, 13.266, 13.267, 13.268, en 13.269/II/N van 30 november 1982.

.../...

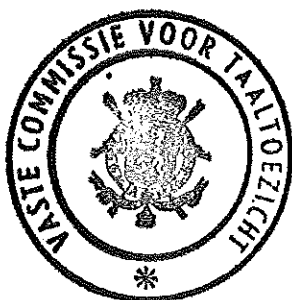
Uw aandacht wordt gevestigd op het feit dat sedert 1983 de vermeldingen in de officiële telefoongids geschieden per gemeente, zodanig dat de vermeldingen betreffende de filialen van deze instellingen en de buitendiensten van de ministeriële departementen het taalregime hebben van de plaatselijke diensten van de gemeenten, waar zij gevestigd zijn.

Er dient eveneens opgemerkt te worden dat het Crédit Foncier een privaat bedrijf is in de zin van artikel 52 der S.W.T. en dat dit bedrijf voor zijn vermeldingen in de officiële telefoongids niet onder de toepassing der S.W.T. valt.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling oordeelt dat uw klacht ontvankelijk, doch ongegrond is.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER,



[Redacted signature area]